Серия К

Коммерческая автоматическая кофемашина

Модель K95-Plus/K95L-Plus/K95T-Plus/K95LT-Plus

Содержание

1 Правила безопасности **01**

1.1 Подготовка кофемашины к работе 01

1.1.1 Вступление 01

1.2 Меры предосторожности 01

1.3 Описание символов 02

2 Описание кофемашины **05**

2.1 Обзор кофемашины 05

2.2 Интерфейс панели управления 06

2.2.4 Символы на дисплее 07

2.4 Технические характеристики 09

3 Установка **11**

3.1 Рекомендации по установке 11

3.2 Габариты 11

3.3 Рекомендации по выбору места установки 13

3.4 Подключение к электросети 13

3.5 Подключение к водоснабжению 13

4 Первое включение **15**

4.1 Заполнение кофемашины расходными материалами 15

4.2 Настройки кофемашины при первом включении 15

5 Эксплуатация **15**

5.1 Заполнение кофейного бункера 15

5.2 Заполнение бункера для воды 16

5.3 Подключение молочной системы 16

5.4 Включение кофемашины 17

5.5 Приготовление напитков 17

5.6 Настройка степени помола 19

6 Программные настройки **19**

6.1 Вход в меню программирования 19

Содержание

6.2 Схема меню программирования 20
6.3 Обслуживание 20
6.4 Напитки 22
6.5 Настройки 26
6.6 Панель управления 28
6.7 Защита паролем 32
6.8 Язык 33
6.9 Статистика 33
6.10 Помощь 34

7 Обслуживание 34
7.1 Интервалы программ обслуживания 34
7.2 Аксессуары и расходные материалы 35
7.3 Ежедневный уход 35
7.4 Еженедельный уход 37
7.5 Очистка заварного устройства по запросу 39
7.6 Очистка молочной системы 39
7.7 Декальцинация по запросу 40

8 **Сообщения на дисплее** 41
8.1 Эксплуатационные сообщения 41
8.2 Сообщения об ошибках 42

9 Вывод из эксплуатации 42
9.1 Подготовка 42
9.2 Краткосрочный вывод из эксплуатации 43
9.3 Долгосрочный вывод из эксплуатации 43

10 Транспортировка и хранение 43
10.1 Транспортировка 43
10.2 Хранение 44
10.3 Ввод в эксплуатацию после длительного хранения 44

11 Утилизация 44

1.0 Правила безопасности

1.1 Подготовка кофемашины к работе

Благодарим вас за выбор автоматической кофемашины К Серии.

1.1.1 Вступление

1. Автоматические кофемашины разработаны для использования в коммерческих целях на таких объектах как: рестораны,кафе, бары, розничные магазины, отели, офисы компаний, кофе поинты, АЗС и т.д.
2. Кофемашины К Серии поставляются с завода готовыми для приготовления напитков одним нажатием на иконку.
3. Кофемашины предназначены для приготовления напитков из кофейных зерен и свежего молока. Мы не несем никакой ответственности за последствия любого нецелевого применения кофемашины.
4. Кофемашины предназначены для эксплуатации в помещениях и не подходят для использования на открытом воздухе.

Пожалуйста, внимательно ознакомьтесь с содержимым руководства по эксплуатации. На повреждения, возникшие вследствии несоблюдения указаний руководства по эксплуатации, гарантия не распространяется.

1.2 Меры предосторожности

Внимательно прочтите и тщательно соблюдайте нижеследующие важные указания по технике безопасности.

1. Кофемашины K95T-Plus/K95LT-Plus имеют возможность подключения к водопроводу. Соблюдайте правила подключения к водопроводу.

- Максимальное давление воды на входе 5 бар.
- Минимальное давление воды на входе 1 бар.

Следите за водой в водопроводе! При отключении воды и некоторое время работы помпы в холостом режиме приведут к ее поломке. НЕ ЯВЛЯЕТСЯ ГАРАНТИЙНЫМ СЛУЧАЕМ!

2. Нельзя подключать кофемашину к водопроводу напрямую. Неотфильтрованная вода может привести к поломке кофемашины. НЕ ЯВЛЯЕТСЯ Г АРАНТИЙНЫМ СЛУЧАЕМ!
3. При подключении установите кофемашину на ровную горизонтальную поверхность вдали от источников тепла и влаги.
4. Не допускайте попадания воды в бункер для кофейных зерен.
5. Не используйте обработанный кофе (например: кофе, обжаренный с сахаром или ароматизированный маслами).
6. Нельзя использовать зеленый необжаренный кофе, а также засыпать в кофемолку молотый кофе. Это приведет к поломке кофемашины.
7. Никогда не эксплуатируйте кофемашину при температуре ниже 1°С. Это приведет к ее поломке.
8. Не подвергайте кофемашину воздействию прямых солнечных лучей. Не допускайте перегрева кофемашины. Следите за тем, чтобы вентиляционные отверстия не были закрыты.
9. Подключайте кофемашину только к сети с напряжением, указанным на стикере кофемашины. Дополнительные технические данные Вы можете посмотреть на стр. 9 в разделе «Технические характеристики».
10. Всегда выключайте кофемашину перед очисткой.
11. Протирайте кофемашину влажной, но не мокрой тканью.
12. Соблюдайте график обслуживания кофемашины.Рекомендации по проведению программ обслуживания Вы можете посмотреть на стр. 34 данного руководства по эксплуатации.
13. Лицам с физическими, умственными или психическими нарушениями, либо с отсутствием или недостаточным опытом и знаниями в обращении с кофемашиной, а также детям, разрешена ее эксплуатация только под контролем и руководством ответственного лица.
14. Рекомендуется отключать кофемашину от источника питания, если Вы не будете ее использовать длительное время (например, на время отпуска).

Г арантия не распространяется на случаи поломки кофемашины по причинам, указанным выше!

1.3 Описание символов

Соблюдение указаний по технике безопасности необходимо для обеспечения личной безопасности и исправной работы кофемашины. Символы и ключевые слова указывают на уровень опасности следующим образом:

ОПАСНО!

ОПАСНО! Несоблюдение данных мер предосторожности может привести к поражению электрическим током с опасностью для жизни.

ОСТОРОЖНО!

Несоблюдение данных мер предосторожности может привести к травме.

ВНИМАНИЕ

Несоблюдение данных мер предосторожности может привести к повреждению кофемашины.

1.4 Предупреждение

Неправильная эксплуатация кофемашины может привести к потенциальной опасности во время её работы. Во избежании травм, ожогов или ударов электрическим током, соблюдайте следующие правила:

ОПАСНО!

Несоблюдение данных мер предосторожности может привести к поражению электрическим током с опасностью для жизни.

1. Поврежденные шнуры питания, электровилки или розетки могут привести к поражению электрическим током.
2. Не подключайте к источнику питания поврежденные шнуры питания, вилки или разъемы.
3. Убедитесь, что кофемашина и шнур питания не находятся рядом с горячими поверхностями, такими как газовые или электрические плиты, духовки.
4. Убедитесь, что шнур питания не пережат и не трется об острые кромки.
5. Пожалуйста, не допускайте контакта сетевого шнура, розетки и самого прибора с водой!
6. Любой ремонт должен выполняться исключительно авторизованным сервисным центром с использованием оригинальных запчастей.
7. Работы по техническому обслуживанию должны выполняться только уполномоченными лицами с соответствующей квалификацией.

ОПАСНО!

Опасность причинения вреда здоровью

1. Дети могут использовать упаковочные материалы для игры.
2. Следите за тем, чтобы дети и лица с ограниченными физическими, психическими или умственными нарушениями не имели доступа к упаковочным материалам.

ОСТОРОЖНО!

Опасность получения ожогов

1. Всегда будьте осторожны с горячими напитками.
2. Чистящий отработанный раствор во время проведения программ обслуживания имеет высокую температуру. Будьте аккуратны во время проведения программ обслуживания.

ОСТОРОЖНО!

Риск выхода оборудования из строя

1. Запрещено транспортировать оборудование в горизонтальном положении.
2. Перед транспортировкой обязательно произведите осушение системы кофемашины. Транспортировка при низких температурах без осушения системы приведет к ее поломке.
3. При транспортировке кофемашины при низких температурах, необходимо перед включением дать ей возможность прогреться до комнатной температуры, для этого оставьте кофемашину в помещении на 2-4 часа при температуре 20°C.

ОСТОРОЖНО!

Риск получения травм

1. Непосредственный контакт с движущимися частями кофемашины может привести к травме.
2. Всегда выключайте кофемашину перед очисткой.

ОСТОРОЖНО!

Раздражение при контакте с чистящими средствами

1. Чистящие средства для проведения программ обслуживания могут вызвать раздражение.
2. Соблюдайте правила использования, указанные на этикетках к чистящему средству.
3. Избегайте попадания чистящих средств в глаза и на кожу.
4. Мойте руки после контакта с чистящим средством.
5. При необходимости проконсультируйтесь с врачом.

ОСТОРОЖНО!

Опасность для здоровья при некачественном обслуживании

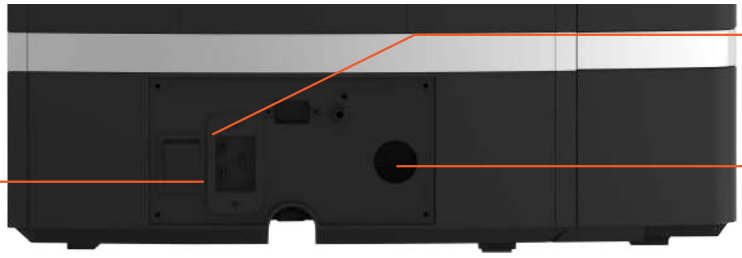
1. Некорректное и несвоевременное проведение программ обслуживания приведет к сильному ухудшению вкусовых характеристик напитков.
2. Ежедневно проводите очистку кофемашины и запускайте программы обслуживания по по требованию, согласно графику, указанному в руководстве пользователя.
3. Сообщите обслуживающему персоналу порядок действий и график проведения чисток.
4. Если кофемашина долго не была в эксплуатации, то перед использованием запустите полный пакет программ обслуживания.
5. Если вы используете фильтр для очистки воды, то делайте его замену по требованию кофемашины.
6. Не используйте кофейные зерна и молоко с истекшим сроком годности.

2.0 Описание кофемашины

2.1 Обзор кофемашины

Кофемашины К Серии могут поставляться в различной комплектации и с разным количеством опций. Здесь приведен пример одной из конфигураций. Пожалуйста, обратите внимание, что внешний вид вашей кофемашины может отличаться от конфигурации, показанной на рисунке.

Тыльная сторона кофемашины



2.2 Интерфейс панели управления

Серии К доступны три вида интерфейса: стандартный, профессиональный и интерфейс самообслуживания.Выбор интерфейса предоставляет возможность расширить или ограничить уровень взаимодействия персонала или клиента с кофемашиной. Подробную информацию о смене интерфейса Вы найдете на стр.28 данного руководства по эксплуатации.

2.2.1 Стандартный интерфейс

Дотроньтесь до красной иконки "Клиент" в правом верхнем углу

Стандартный интерфейс создан для использования персоналом без особых навыков владения кофемашиной. Клиентские настройки доступны по нажатию иконки "Клиент".

2.2.2 Интерфейс самообслуживания

Быстрый выбор языка (доступно до 4-х языков)

Специально подобранный интерфейс для использования в сфере самообслуживания. Клиент может легко выбрать нужный язык интерфейса в правом верхнем углу без необходимости доступа в меню кофемашины.

2.2.3 Профессиональный интерфейс

В основном используется в коммерческих сценариях. Для эксплуатации кофемашины потребуется обучение персонала. В данном интерфейсе доступен предзаказ напитков.

2.2.4 Символы на дисплее

Символ	Название	Описание
	Клиент	Доступ к клиентским настройкам
Logo	Логотип	Доступ в меню кофемашины
	Индикатор страниц	Индикатор активной страницы и количества страниц
	Добавить	Добавить напиток
	Закрыть	Закрыть текущую страницу
	Внимание	Просмотр важного уведомления
	Статус заварного устройства	Показывает статус положения заварного устройства
	Сообщение об ошибке	Показывает сообщение об ошибке кофемашины
	Скорость потока воды	Показывает текущую скорость потока воды. Мера измерения - мл/сек.
	Неактивен	Напиток "Неактивен" и не может быть приготовлен
	Температура термоблока	Инфрормация о текущей t°C термоблока
	Загрузка ОС	Пошаговый просмотр загрузки ОС

2.2.5 Символы меню настроек

Символ	Название	Описание
	Выход	Возврат на главную страницу. Для повторного входа в меню требуется ввод ПИН-кода
	Стартовая страница	Возврат на главную страницу. Ввод ПИН-кода не требуется
	Выбрать	Элемент выбран или активен
	Редактировать	Значок редактирования элемента меню

2.3 Комплект поставки

Комплект поставки может отличатся в зависимости от модели и конфигурации кофемашины.

Комплектующие	Изображение	Количество
Ключ		1
Молочная трубка с переходником		1
Руководство пользователя		1
Трубка для подключения к водопроводу (K95T- Plus)		1
Соединитель водопроводной трубки (K95T- Plus)		2
Комплект для подключения к бутыли (K95T- Plus)		1

2.4 Технические характеристики

Размер экрана	10.1 дюйм
Объем бункера для воды	K95-Plus/K95T-Plus: 1.8 л K95L-Plus/K95LT-Plus: 6 л
Вместимость поддона	2 литра
Вместимость бункера для отходов	30 порций
Высота кофейного дозатора	80-160 мм
Допустимое давление воды	0.05-0.6 МПа
Объем бункера для кофе	1000 г
Напряжение/Частота	220-240 В 50Hz/60 Гц
Мощность	3000 Вт
Габариты (Ш* Г* В)	K95-Plus/K95T-Plus: 304x544x578 мм K95L-Plus/K95LT-Plus: 390x544x578 мм
Масса нетто/брутто	17.5 кг/19 кг
Уровень шума	≤73 дБ

3.0 Установка

3.1 Рекомендации по установке

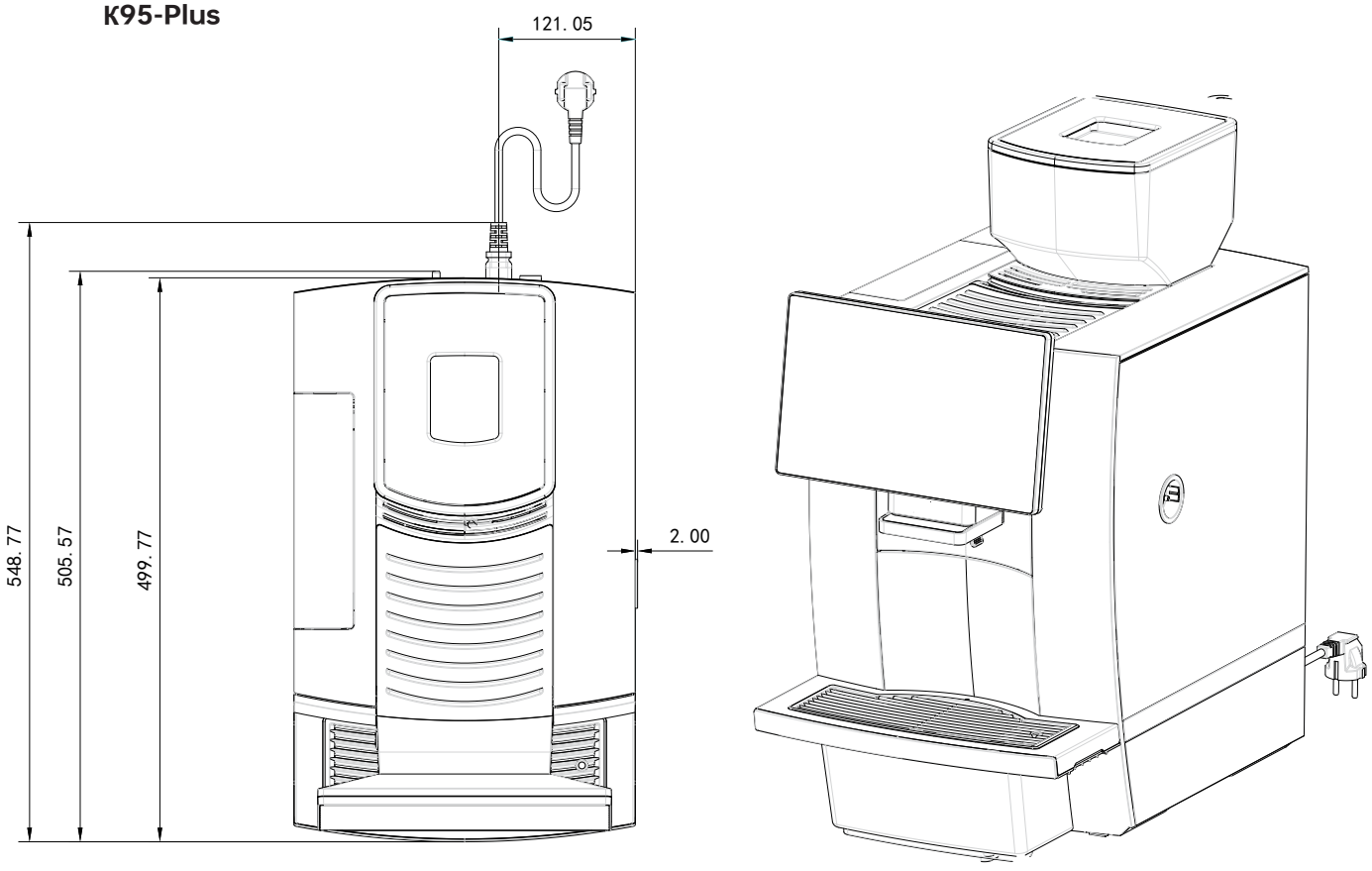
1. Только проинструктированный сервисный инженер может устанавливать кофемашину.
2. Производитель не несет ответственности за травмы, вызванные неправильным монтажом устройства.
3. При установке необходимо использовать оригинальные запчасти.
4. Специалисты по установке проведут первоначальный ввод в эксплуатацию вашей кофемашины и познакомят Вас с её основными функциями.

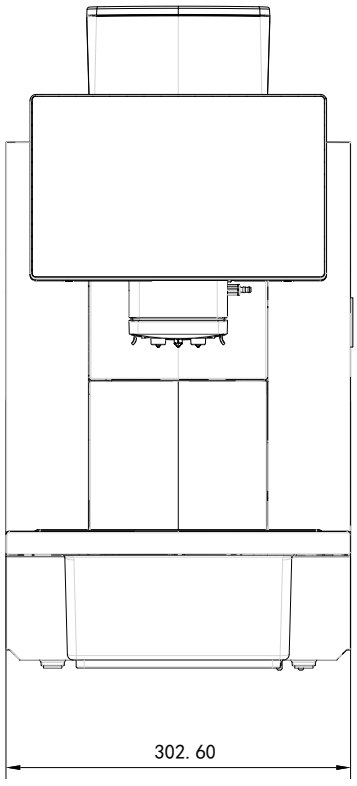
Пожалуйста, свяжитесь со службой поддержки если у Вас остались какие-либо вопросы.

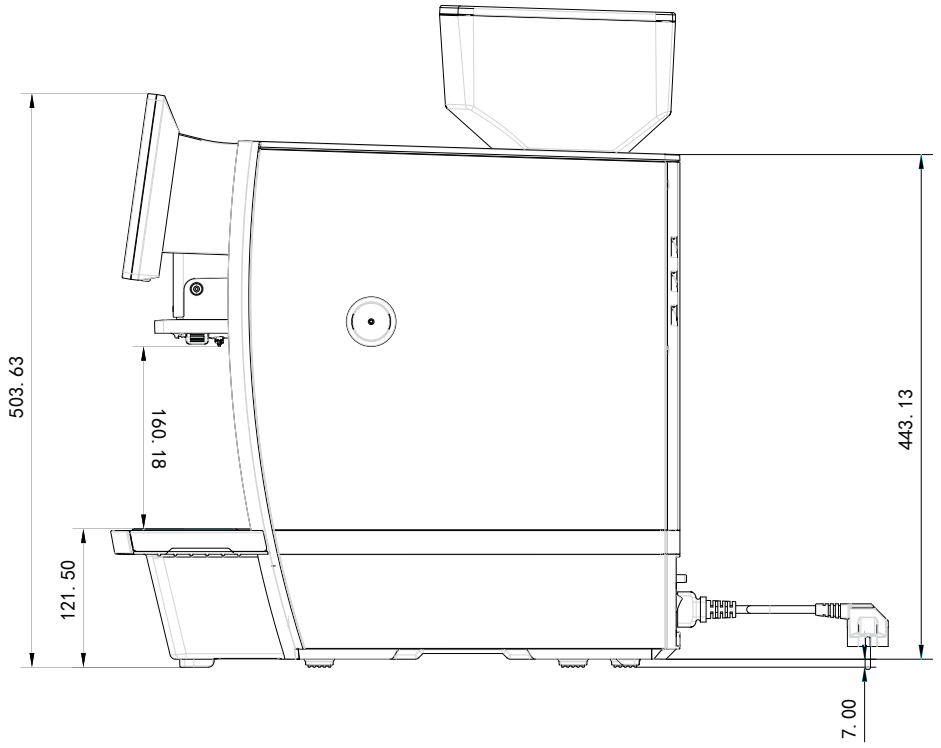
3.2 Габариты

Мера измерения: миллиметр

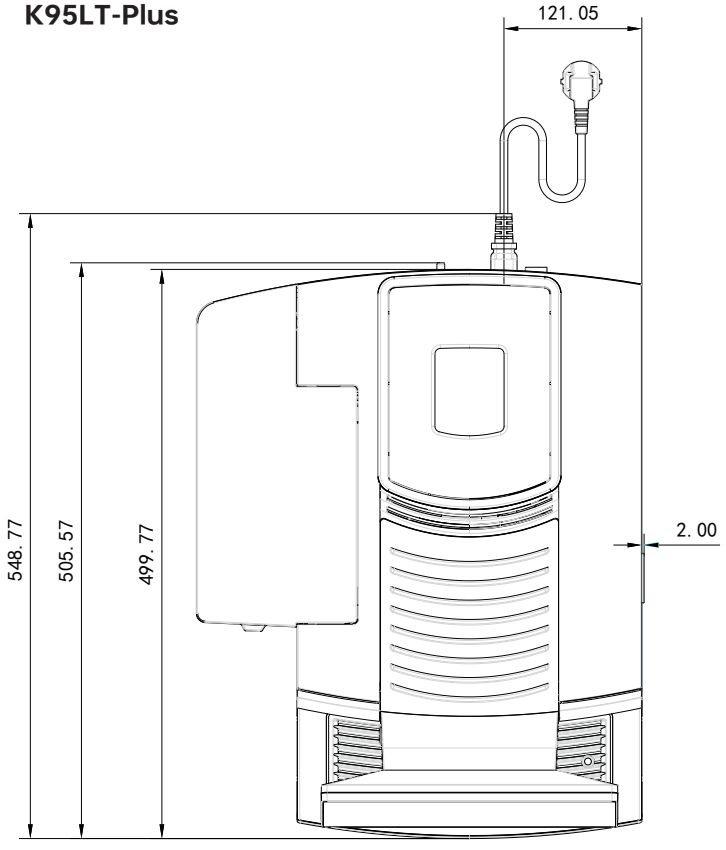
K95-Plus

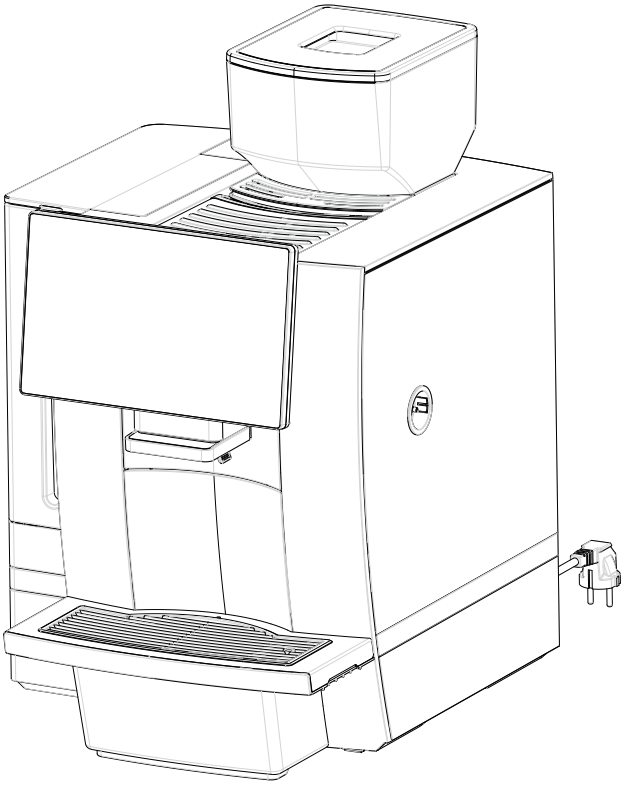


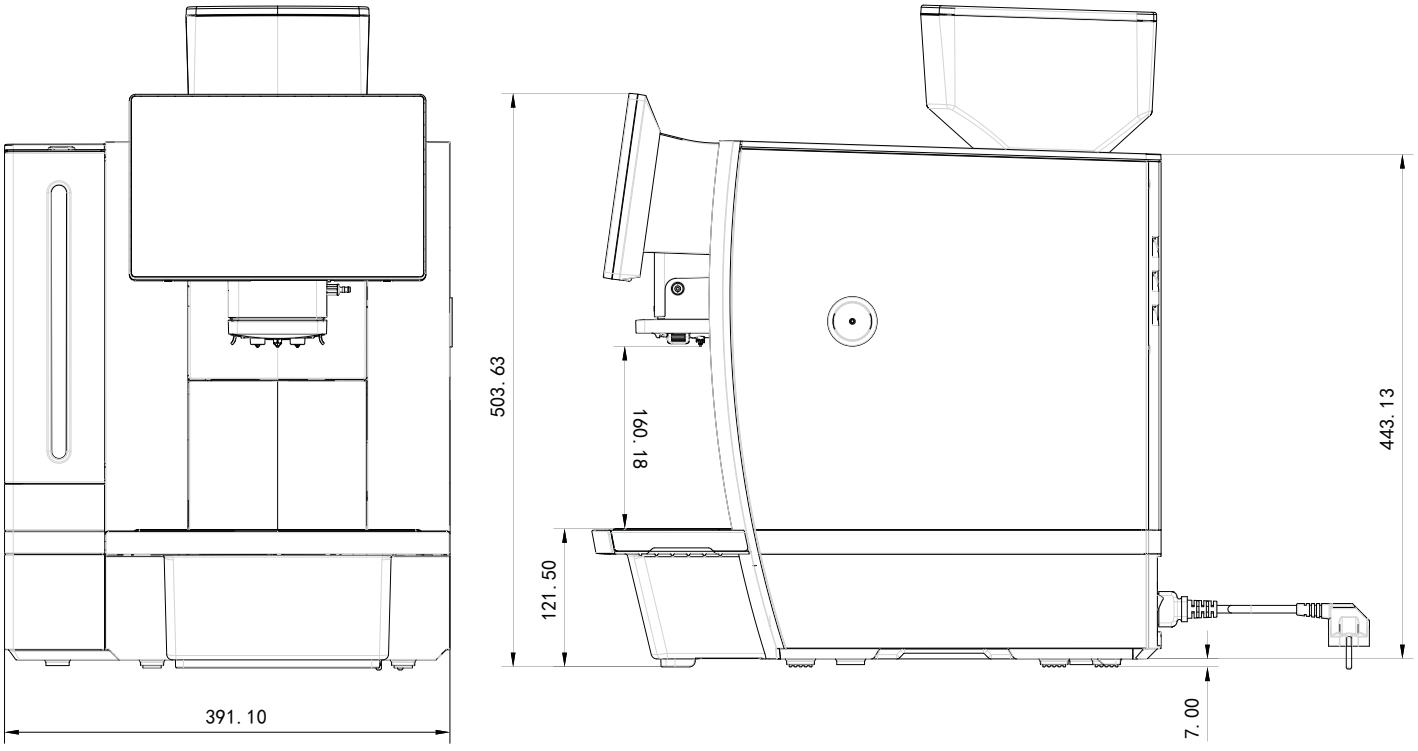

302. 60


503. 63
160. 18
121. 50
443. 13
7. 00

K95LT-Plus


121. 05
548. 77
505. 57
499. 77
2. 00





3.3 Рекомендации по выбору места установки

1. Установите кофемашину вдали от источников тепла и влаги.
2. Кофемашина может сливать небольшое количество конденсата, воды или пара в процессе работы. Учитываете это при выборе места её установки.
3. Кофемашина должна быть установлена на ровную и твердую поверхность, имеющую стойкость к высоким температурам.
4. Температура окружающей среды должна находиться в пределах от +5℃ до +35℃

3.4 Подключение к электросети

1. Подключение к сети должно соответствовать напряжению, силе тока и частоте, указанным на шильдике кофемашины. Установка неправильных или неподходящих электрических вилок может привести к короткому замыканию и пожару.

   Вилку должен выбирать и устанавливать только квалифицированный обслуживающий персонал.

2. Кофемашины серии К электрически безопасны только при правильном заземлении,как описано в действующих спецификациях по электробезопасности. Проверьте соответствие и, если есть сомнения, доверьте подключение кофемашины квалифицированному персоналу.
3. Производитель не несет никакой ответственности за любой ущерб, вызванный неправильным заземлением или неправильным использованием источника питания.
4. От пользователей не требуется никаких действий для переключения кофемашины с частоты 50 Гц на частоту60 Гц,аппарат это делает автоматически.

3.5 Подключение к водоснабжению

В кофемашинах Kaffit.com серии К доступно для выбора несколько режимов подачи воды: бункер для воды, бутилированная вода и водопровод.

3.5.1 Качество воды

Общая жесткость：	4 – 8 dH по немецкой шкале жесткости
	70 – 140 ppm (мг/л)
Карбонатная жесткость	3–6 dH KH / 50–105 ppm (мг/л)
Значение pH	6.5–7.5 pH
Содержание хлора	< 25 мг/л
Общая минерализация воды	30 – 150 ppm (мг/л)
Электропроводность	50–200 мкС/см
Содержание железа	< 0.3 мг/л

Для получения гарантированного качества воды в ваших напитках рекомендуем установить фильтр для воды в вашу кофемашину, либо использовать предварительно очищенную воду.

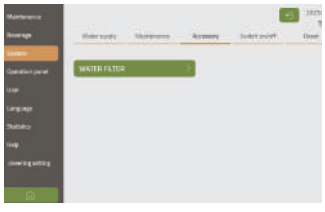
3.5.2 Подключение к водопроводу

Расстояние между кофемашиной и точкой подключения к водопроводу не должно превышать 1 метра (для присоединения используйте комплектующие, поставляемые с кофемашиной). Давление воды должно быть в пределах от 2 до 6 бар. При давлении более 6 бар необходимо установить редукционный клапан давления.

3.5.3 Подключение к бутыли

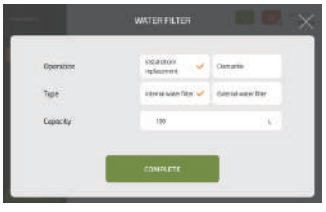
Для подключения кофемашины к бутыли необходимо использовать аксессуары, поставляемые заводом-производителем. Пожалуйста, свяжитесь со службой технической поддержки за помощью, если вы хотите активировать забор воды из бутыли.

3.5.4 Установка и активация фильтра для воды

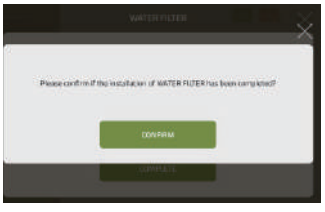


1. Войдите в пункт меню "Настройки"

Доп.Оборудование
Фильтр для воды



2. Выберите Установка/Замена /Внутренний фильтр для воды и введите его ресурс в литрах, далее нажмите "Завершить действие"



3. По завершению установки нажмите "Завершить действие"

4.0 Первое включение

4.1 Заполнение кофемашины расходными материалами

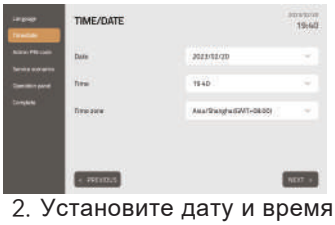
Процессы заполнения кофемашины расходными материалами детально описаны на странице 15 данного руководства пользователя.

Первое включение кофемашины производится с бункером для воды.

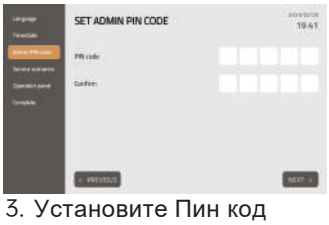
4.2 Настройки кофемашины при первом включении

При первом включении кофемашины, вам необходимо произвести её первичную настройку. Этапы данной настройки указаны ниже:

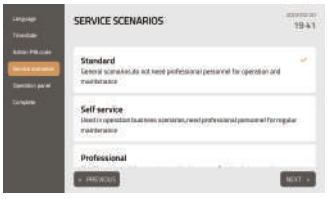
1. Выберите язык



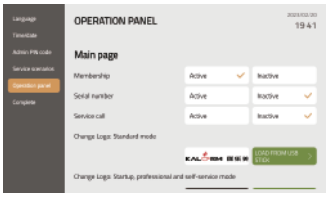
2. Установите дату и время



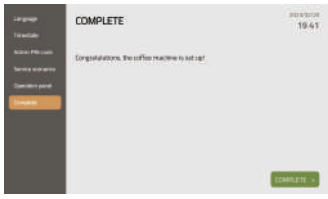
3. Установите Пин код



4. Выберите интерфейс дисплея



5. Выберите какая информация будет отображаться на стартовой странице



6.По завершению настроек нажмите "Завершить действие"

5. Эксплуатация

5.1 Заполнение кофейного бункера

1. Снимите крышку кофейного бункера

2. Добавьте кофе

3. Закройте крышку

Не кладите в кофейный бункер посторонние предметы.
Это может привести Вас к травме и поломке оборудования.

1.Не засыпайте молотый кофе в бункер для зернового кофе.
2.Не заливайте жидкости в бункер для зерна.

5.2 Заполнение бункера для воды

1. Снимите бункер для воды

2. Заполните бункер водой до отметки max

3. Установите бункер для воды.
(убедитесь ,что он установлен корректно).

1.Убедитесь, что уровень воды не превышает уровень MAX в бункере.
2.Не заливайте в бункер для воды горячую воду.

5.3 Подключение молочной системы

1. Присоедините молочную трубку к кофемашине

2. Вставьте трубку в контейнер с молоком

Храните молоко в холодильнике.

5.4 Включение кофемашины

Более подробное описание первого включения кофемашины смотрите на странице 15 данного руководства пользователя.

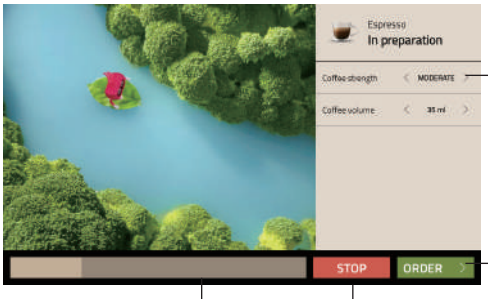
5.5 Приготовление напитков

5.5.1 Приготовление напитков. Стандартный интерфейс

1. Поставьте чашку под кофейный дозатор

2. Выберите напиток, нажмите иконку выбранного напитка

3. В процессе приготовления напитка



Нажатием иконок "<" ">" Вы можете изменить параметры напитка в процессе его приготовления.

Иконка "Предзаказ" позволит вам добавить в очередь на приготовление еще один напиток

Отменить приготовление напитка Вы можене нажатием кнопки "Отмена"

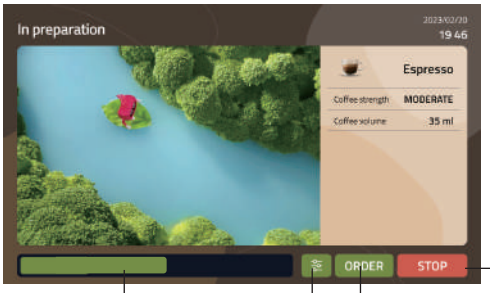
Полоска статуса приготовления напитка

5.5.2 Приготовление напитков. Интерфейс самообслуживания

1. Поставьте чашку под кофейный дозатор

2. Выберите напиток, нажмите иконку выбранного напитка

3. В процессе приготовления напитка



Отменить приготовление напитка Вы можене нажатием кнопки "Отмена"

Полоска статуса приготовления напитка

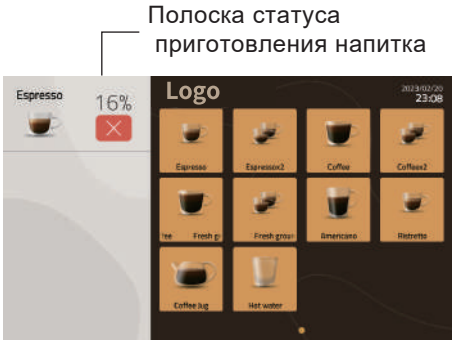
Иконка "Предзаказ" позволит вам добавить в очередь на приготовление еще один напиток

Вам доступно изменение параметров в процессе приготовления

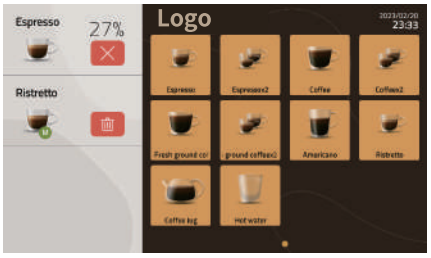
5.5.3 Приготовление напитков. Профессиональный интерфейс

1. Поставьте чашку под кофейный дозатор

2. Выберите напиток, нажмите иконку выбранного напитка



3.В процессе приготовления напитка



4. Вы можете добавить напитки в очередь во время процесса приготовления.

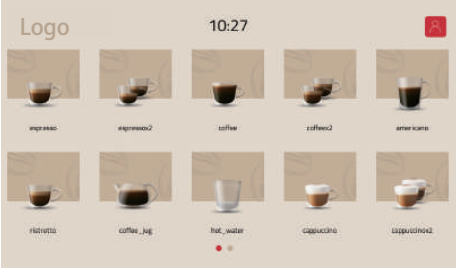
Во время приготовления "Эспрессо" нажмите на иконку "Ристретто" для постановки его в очередь на приготовление. Процесс приготовления будет запущен сразу после приготовления "Эспрессо".

5.6 Настройка степени помола

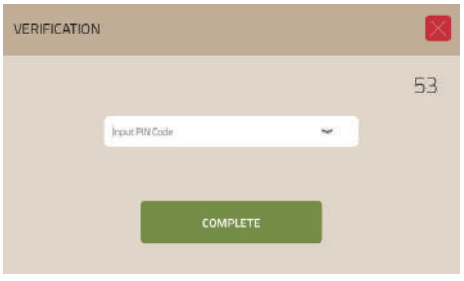
Используя программу калибровки вы можете настроить степень помола вашей кофемашины.
Для получения более подробной информации свяжитесь с сервисным центром.

6.0 Программные настройки

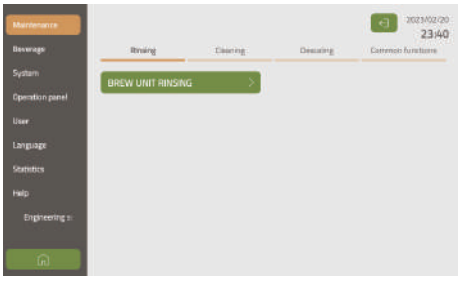
6.1 Вход в меню программирования



1.Нажмите на логотип в левом верхнем углу



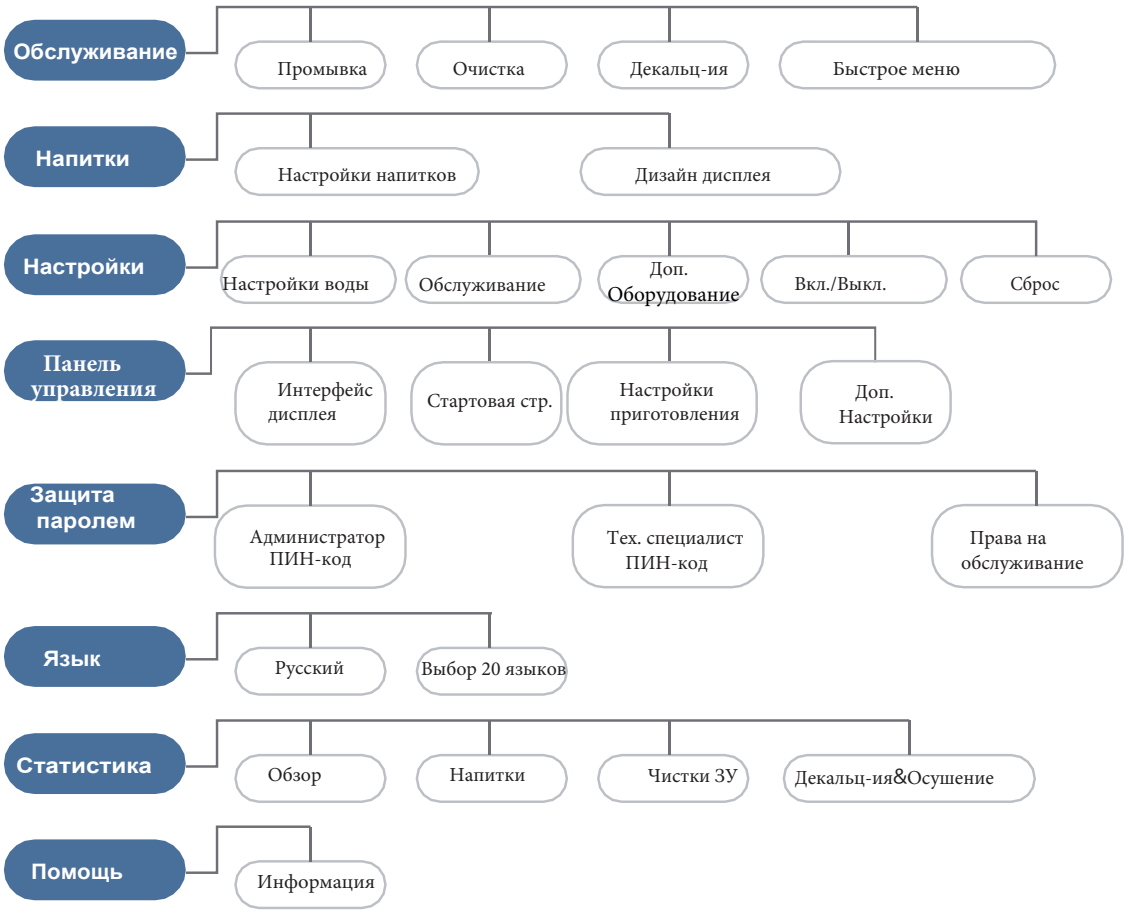
2. Введите ПИН-код и подтвердите ввод



3.Выберите необходимый пункт меню

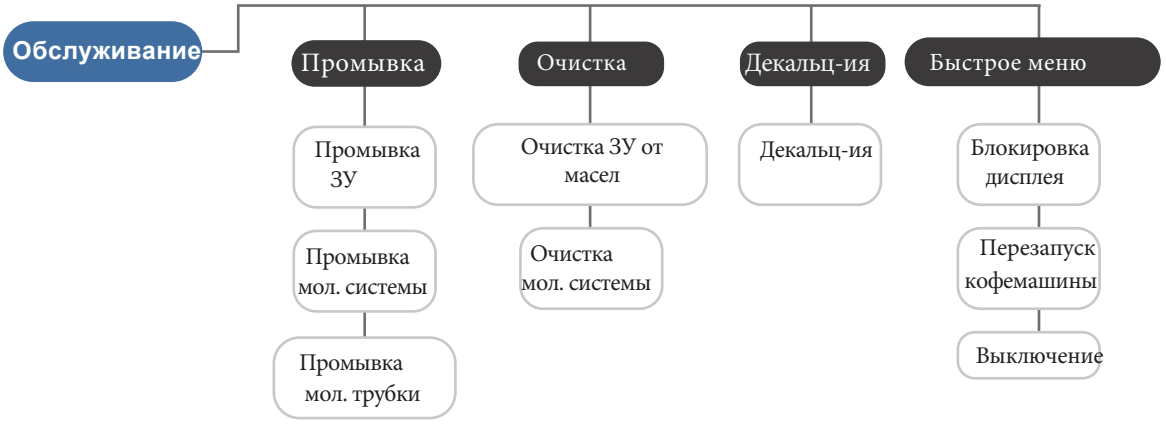
1. Пин-код можно установить при первом включении кофемашины. Если ПИН-код не был установлен, то поле ввода Пин-кода останется пустым.
2. Вы можете установить несколько ПИН-кодов с разным уровнем доступа к кофемашине. Вы можете настроить уровень доступа в меню/защита паролем/права на обслуживание.

6.2 Схема меню программирования



6.3 Обслуживание

6.3.1 Схема пункта меню Обслуживание



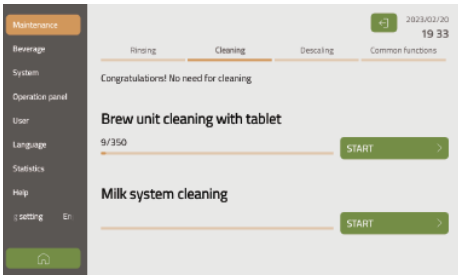
6.3.2 Промывка

Промывка заварного блока
Промывка заварного блока горячей водой.

Промывка капучинатора
Промывка капучинатора горячей водой.

Промывка внешней молочной трубки
Извлеките молочную трубку из пакета с молоком и вставьте ее в поддон.
Нажмите "Подтвердить" для запуска промывки.

6.3.3 Очистка



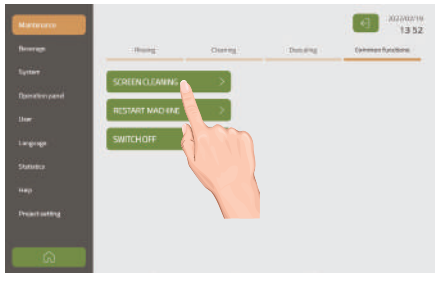
Очистка заварного устройства
Незамедлительный запуск процесса очистки заварного блока при нажатии кнопки "Старт". Для проведения чистки потребуется чистящая таблетка. Длительность - 15 минут.

Очистка молочной системы
Запуск процесса очистки молочной системы осуществляется нажатием кнопки "Старт". Для проведения чистки потребуется специальное чистяще средство. Длительность 10 минут.

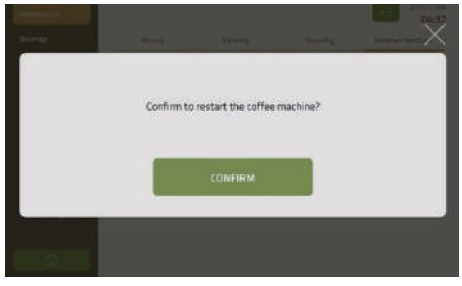
6.3.4 Декальцинация

Для проведения чистки требуется средство для декальцинации(чистки от накипи). Длительность - 40 минут.

6.3.5 Быстрое меню



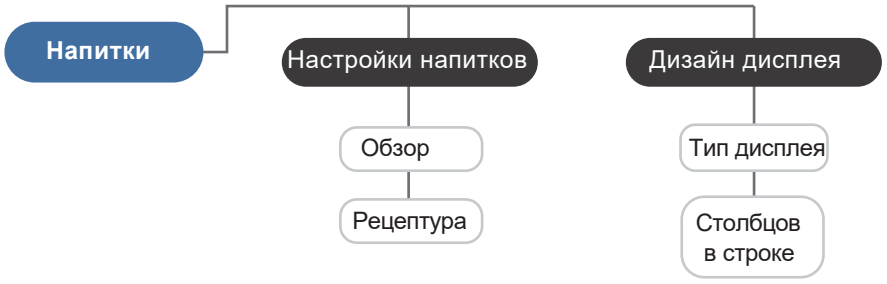
Блокировка дисплея
Экран будет не активен в течение 15 секунд после нажатия. Используйте мягкую ткань для чистки поверхности экрана.



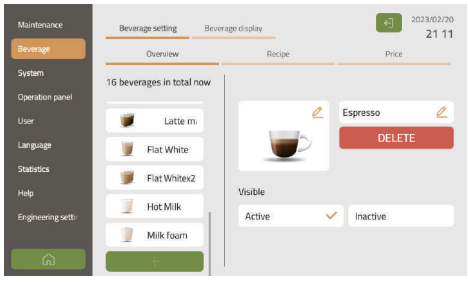
Перезапуск кофемашины
Перезапуск системы кофемашины после нажатия кнопки **'Подтвердить'.**

6.4 Напитки

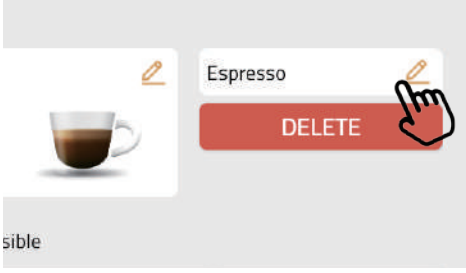
6.4.1 Настройки напитков



6.4.2 Настройки напитков

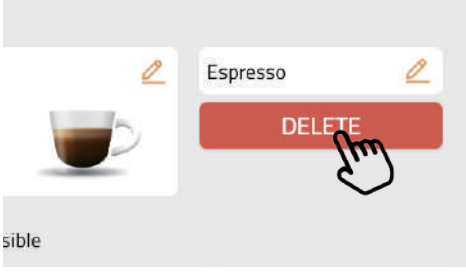


1. Изменение иконки напитка
Войдите в пунк меню "Обзор". Изменение иконки напитка будет доступно после нажатия значка редактирования в правом верхнем углу. Вы можете использовать иконки, предварительно скачанные с USB носителя.

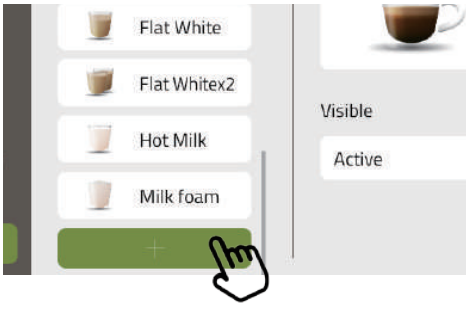


2. Изменение названия напитка
Нажмите на иконку редактирования в правом верхнем углу. Введите нужное название.

3. Статус напитка
Статус **"Активно"** позволяет приготовить напиток.
Статус **"Неактивно"** блокирует приготовление напитка.



4. Удаление напитка
Нажмите на кнопку **"Удалить"** для удаление напитка из списка.

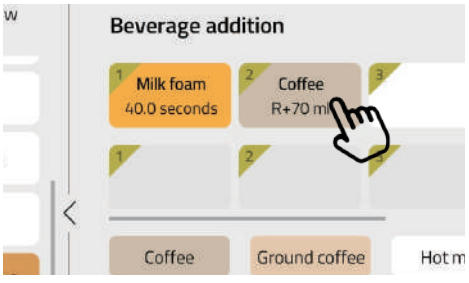


5. Добавление нового напитка
Нажмите на "+"для добавления нового напитка из списка доступных для приготовления напитков. Назовите и выберите иконку нового напитка.

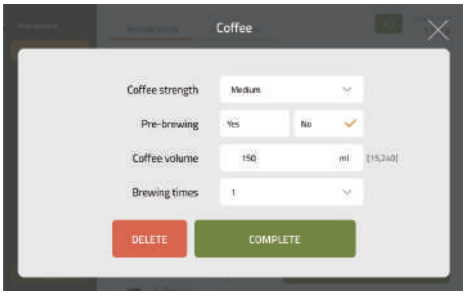
Настройки рецептуры напитков

Пример: напиток "Латте", после нажатия иконки напитка вам становится доступна для изменения страница с рецептурой данного напитка и его параметры.

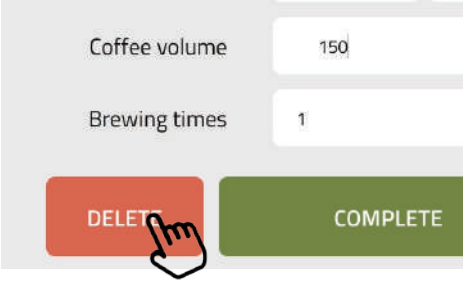
Обзор рецептуры напитка
Ингредиенты напитка подаются последовательно, слева направо: горячее молоко - молочная пена - кофе.



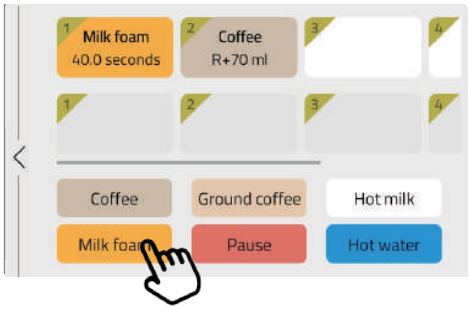
Изменение последовательности подачи ингредиентов напитка
Нажмите и удерживайте иконку ингредиента, перетяните ингредиент на нужное место (например: кофе).



Изменение рецептуры напитка
Нажмите на иконку (например:кофе), измените параметры напитка. Значение некоторых параметров должно попадать в область значений ,указанных справа у строки нужного вам параметра.



Удаление ингредиента из напитка
Перейдите на страницу рецептуры напитка и нажмите кнопку **"Удалить"**.



Добавление ингредиента в рецептуру напитка

1. При активации вкладки "Рецептура напитка" Вам становится доступной для редактирования карта напитка.
2.Вы можете добавить от 1 до 10 ингредиентов в напиток.
3.Значение выбираемых параметров должно попадать в область значений ,указанных справа у строки параметра.
4. Для добавления нового ингредиента, нажмите на нужный ингредиент в списке ниже. (см. рисунок слева).

Параметры рецептуры напитка

Кофе

Параметр	Диапазон значений	Примечание
Предвар.заваривание	0~30мл	По умолчанию:25мл
Объем воды на кофе	15~240мл	По умолчанию:150мл
Предвар.заваривание	Да или Нет	По умолчанию:Да
Кол-во завариваний	1~4	По умолчанию:1

Горячее молоко

Параметр	Диапазон значений	Примечание
Время подачи	5~120 секунд	По умолчанию:10 секунд

Молочная пена

Параметр	Диапазон значений	Примечание
Время подачи	5~120 секунд	По умолчанию:10 секунд

Горячая вода

Параметр	Диапазон значений	Примечание
Объем воды	25~450 мл	По умолчанию:100мл
Температура воды	Высокая, Средняя,Низкая	По умолчанию: Высокая

Пауза

Параметр	Диапазон значений	Примечание
Время	1~20 секунд	По умолчанию: 5 секунд

Тест

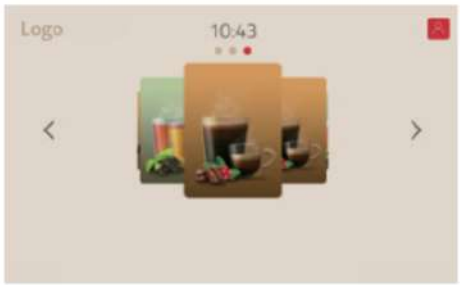
Нажмите на "Тест" после сохранения изменений в рецептуре напитка для проверки его вкуса и качества экстракции согласно сделанным изменениям.

6.4.3 Дизайн дисплея

Вам доступно 2 дизайна дисплея на выбор: Стандартный или Дисплей по выбору.

Стандартный дисплей

Дисплей по выбору



Параметры размещения иконок на дисплее приведены ниже:

Параметр	Столбцов в строке				Комментарии
Столбцов в строке	1x1	2x1 3x1	4x1 5x1 3x2	4x2 5x2	По умолчанию: 5×2

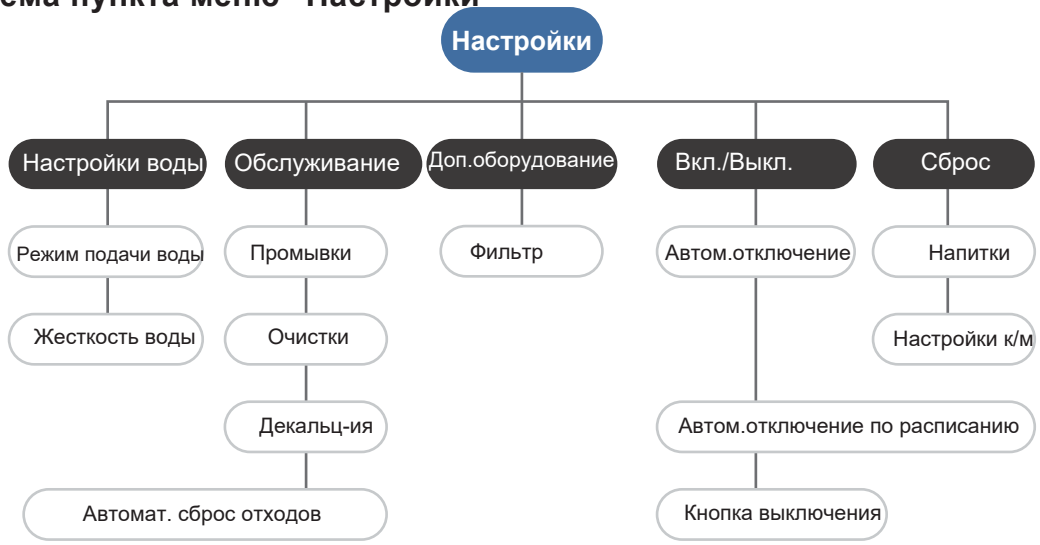
Дизайн по выбору

Вы можете сгруппировать напитки по разным карточкам меню на главном экране кофемашины. Количество карточек напитков по выбору: 2-7.
1.Нажмите на обложку карточки для её замены. Вы можете выбрать новую карточку из галереи либо загрузить с USB-носителя;
2.Нажмите на "изменить название напитка" для изменения названия карточки напитков по выбору;
3.Нажмите на "2 уровень". Здесь вы можете редактировать список напитков данной карточки;
4.При активации опции "Отображение напитков на 2 уровне на главной странице", напитки будут отображаться как показано на рисунке ниже.

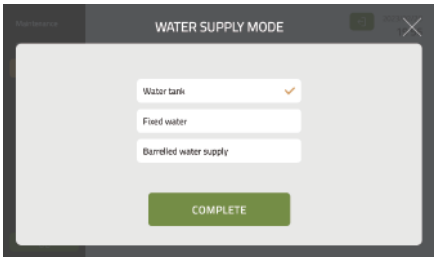
Список напитков на 2 уровне

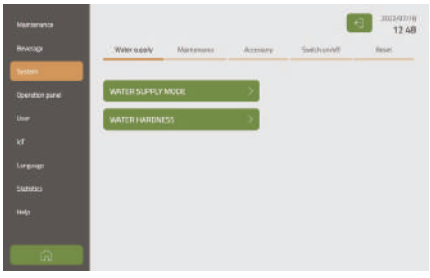
6.5 Настройки

6.5.1 Схема пункта меню "Настройки"



6.5.2 Настройки воды





Режим подачи воды
В этом пункте меню вы можете настроить режим подачи воды. Доступно 3 режима работы: бункер для воды, бутилированная вода, подключение к водопроводу. По умолчанию выбран режим: бункер для воды.

Жесткость воды
Здесь вы можете установить уровень жесткости воды. По умолчанию: 5 dH по немецкой шкале.

6.5.3 Обслуживание, настройки параметров

Промывка
Параметры запросов на проведение промывок

Параметр	Диапазон значений	Примечание
Промывка при Вкл./Выкл.	Автоматический запуск	По умолчанию: Включено
Промывка ЗУ	Отключить, через 5~20 мин.	По умолчанию: Выкл.
Промывка каппучинатора	Отключить, через 5~20 мин.	По умолчанию: 10 мин.

Очистки

Параметры очистки заварного устройства с применением чистящей таблетки приведены ниже:

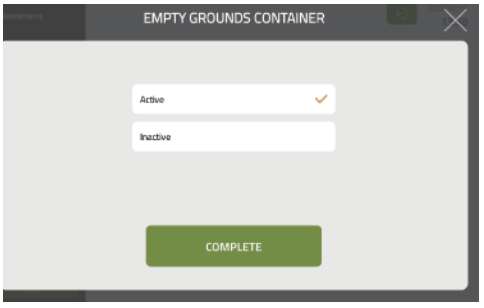
Параметр	Диапазон чаш.	Примечание
Предупреждение о необходимости проведения чистки ЗУ	[250, 350]	По умолчанию: 350 чашек
Предупреждение о необходимости проведения обязательной чистки	[350, 450]	По умолчанию: 450 чашек

Декальцинация

На частоту проведения декальцинации влияет: жесткость воды, объем отработанной воды (с фильтром или без). Параметры настроек декальцинации приведены ниже:

Параметр	Диапазон/л	Примечание
Предупреждение о декальцинации	≥0 л	По умолчанию: 250 л
Предупреждение об обязательной дек-ции	≥0 л	По умолчанию: 300 л

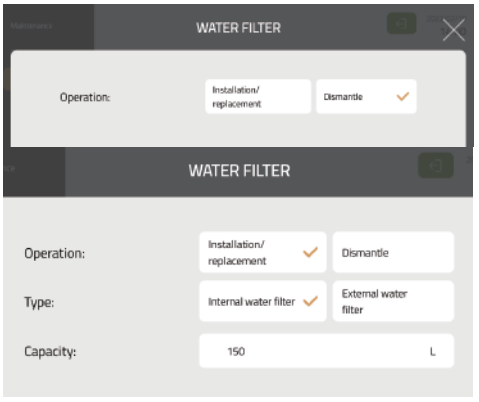
Запрос на опустошение контейнера от отходов



1. Режим **"Активно"** отображает запросы на дисплее о необходимости опустошения контейнера от отходов после 35 приготовлений напитков.
2. Режим **"Неактивно"** отключает запросы о необходимости опустошения контейнера от отходов.

6.5.4 Дополнительное оборудование

Фильтр для воды



1.Выберите **"Демонтаж"** если фильтр для воды не установлен;

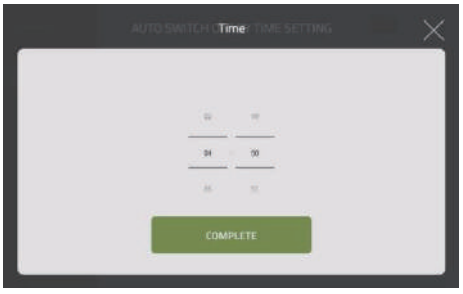
2.Выберите "Установка/Замена" при установке или замене фильтра. Установите тип фильтра и его пропускную способность до замены.

3. По умолчанию установлено: **"Демонтаж"**

6.5.5 Автоматическое Выключение/ Включение

Автоматическое выключение кофемашины
Вы можете настроить автоматическое отключение кофемашины через определенные интервалы времени.

Пареметр	Интервал	Примечание
Авт. отключение кофемашины	30 мин., 1-24 часа, Не установлено	По умолчанию: 4 часа



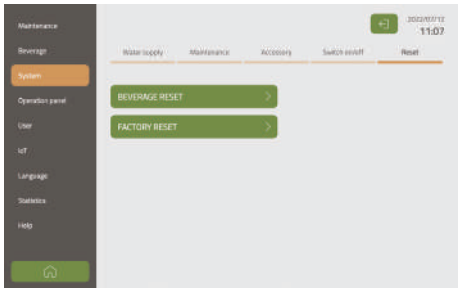
Автоматическое выключение по времени
Выберите, через какой интервал времени кофемашина отключится автоматически. Нажмите "Завершить" для сохранения настроек.

Автоматическое выключение по расписанию
При выборе времени автоматического Выкл.,вам становится доступным выбор дней недели. Отметьте галочкой необходимые дни недели, в которые кофемашина будет производить автоматическое выключение. Важно! Не отключайте кофемашину от основного источника питания, иначе кофемашина не сможет включиться автоматически.

Кнопка Выключение

1. Выберите **"Активно"**. Нажатие кнопки в течение 3-х секунд приведет к выключению кофемашины.
2. Выберите **"Неактивно"**.Функция отключения кофемашины с кнопки перестанет быть доступной.

6.5.6 Сброс настроек

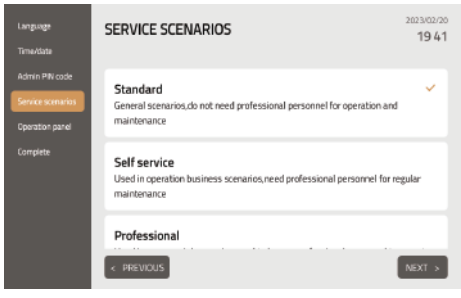


Сброс напитков
Сброс параметров напитков к заводским настройкам.

Сброс к заводским настройкам: Сброс всех параметров и настроек кофемашины к заводским настройкам.

6.6 Панель управления

6.6.1 Интерфейс дисплея



Выбрать интерфейс дисплея можно в пункте: Меню/Панель управления/ Интерфейс. Посмотреть информацию о выбранном интерфейсе, вы можете на стр. 6, данного руководства пользователя.

6.6.2 Стартовая страница

Предпочтения пользователей

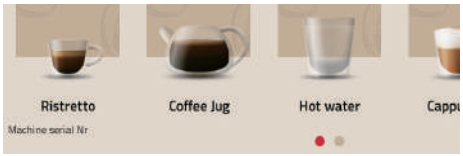
Статус: Active Inactive

1. Выберите **"Активно"** и вам будет доступна иконка "Клиент" в правом верхнем углу экрана.Нажмите на неё для создания пользователя и списка предпочитаемых им напитков.

2. При выборе **"Неактивно"**, иконка в правом верхнем углу не будет отображаться.

Серийный номер

Статус: Active Inactive



1. Выберите **"Активно"** и серийный номер кофемашины отобразится на стартовой странице дисплея.

2. Выберите **"Неактивно"**и серийный номер кофемашины не будет отображаться на стартовой странице дисплея.

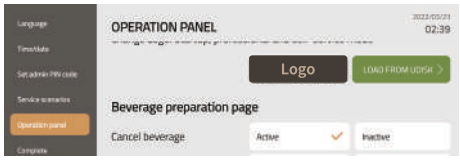
Тех.поддержка

Статус: Active Inactive

1. Выберите **"Активно"** и телефонный номер службы Тех. поддержки отобразится на стартовой странице дисплея.

2. Выберите **"Неактивно"**и телефонный номер службы Тех. поддержки не будет отображаться на стартовой странице дисплея.

Изменение логотипа



Нажмите кнопку "Загрузить с USB" для смены/загрузки логотипа на стартовую страницу, он отобразится в левом верхнем углу дисплея. Вы можете загрузить новый логотип при помощи USB-носителя.

Фон для загрузки логотипа для профессионального интерфейса и интерфейса самообслуживания должен быть черным.

6.6.3 Настройки приготовления напитков

Отмена приготовления напитка

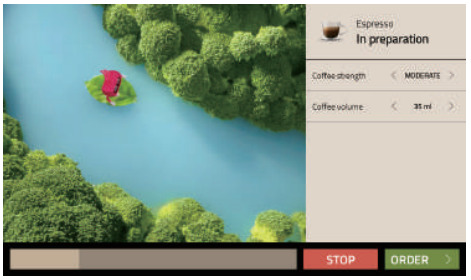
Статус: Active Inactive

1. Выберите **"Активно",** чтобы разрешить отмену приготовления напитка в процессе его подачи, нажав на иконку **'СТОП'**.

2. Выберите **"Неактивно"**, чтобы запретить отмену приготовления напитка в момент его подачи.

Кратковременные настройки в процессе приготовления

Статус: Active Inactive

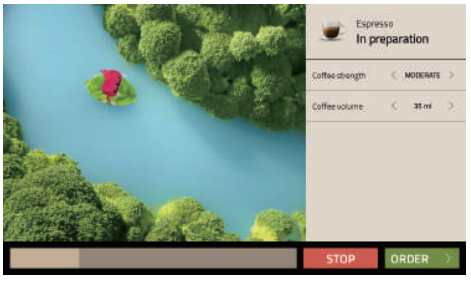


1. Выберите **"Активно"** для предоставления доступа к изменению рецептуры напитка, в процессе его приготовления.

2. Выберите **"Неактивно"** для блокировки доступа к изменению рецептуры напитка, в процессе его приготовления.

Доступ к корректировке настроек в процессе приготовления

Статус: Active Inactive

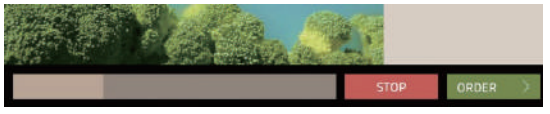


1.Выберите **"Активно"** для отображения рецептуры напитка в процессе его приготовления.

2.Выберите **"Неактивно"** для отмены отображения рецептуры напитка при его приготовлении.

Предварительный заказ напитков (продолжить заказ)

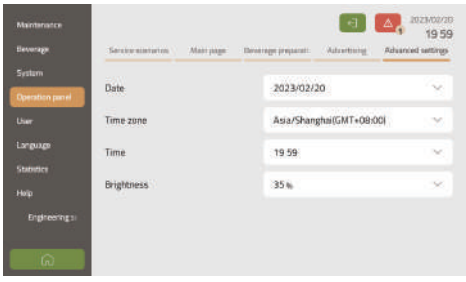
Статус: Active Inactive



1. Выберите **"Активно"** для активации предзаказа дополнительных напитков, в процессе приготовления.

2. Выберите **"Неактивно"** для запрета предзаказа дополнительных напитков, в процессе приготовления.

6.6.4 Дополнительные настройки



Дата
Установка текущей даты

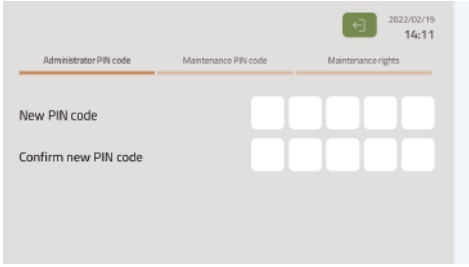
Часовой пояс
Установка локального часового пояса

Время
Установка местного времени

Яркость
Настройка яркости дисплея.По умолчанию: 35%

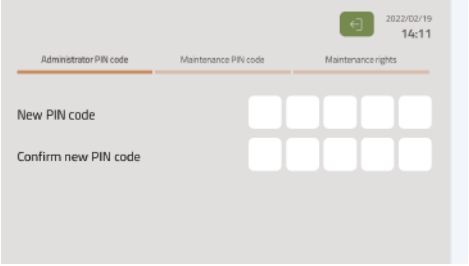
Звуки клавиш
Настройка звука при нажатии дисплейных кнопок.
По умолчанию: 100%

6.7 Защита паролем



В данном пункте меню Вы можете назначить ПИН-коды с разными уровнями доступа.

6.7.1 ПИН-код Администратора

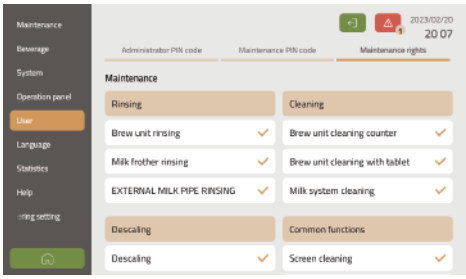


Установите 5-ти значный ПИН-код Администратора.
При вводе корректного ПИН-кода у вас будет доступ ко всему функционалу кофемашины.

6.7.2 ПИН-код технического специалиста

Здесь вы можете установить 4-х значный ПИН-код для доступа к обслуживанию кофемашины.
При вводе корректного ПИН-кода, вы будете обладать правами на проведение процессов обслуживания кофемашины.

6.7.3 Права на обслуживание

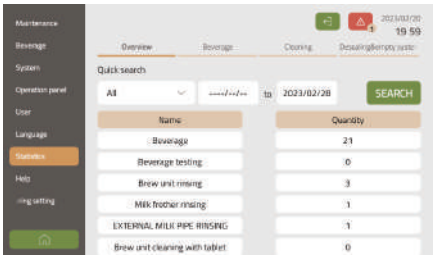


В этом пункте меню вы можете назначить уровни доступа к операциям по обслуживанию при входе в меню настроек с ПИН-кодом технического специалиста.

6.8 Язык

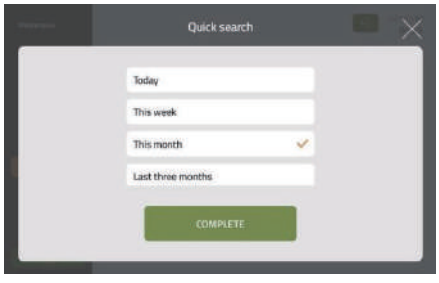
В данном пункте меню Вы можете выбрать 1 из 20 языков интерфейса кофемашины.
По умолчанию установлен: Английский.

6.9 Статистика



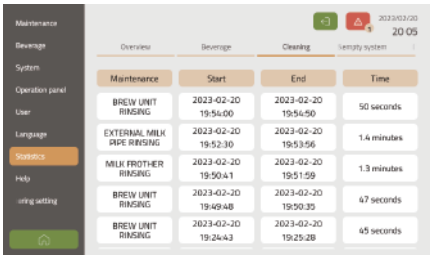
Вы можете просматривать историю приготовления напитков, общее количество приготовленных напитков и информацию о всех проведенных программах обслуживания кофемашины.

6.9.1 Статистика (напитки)



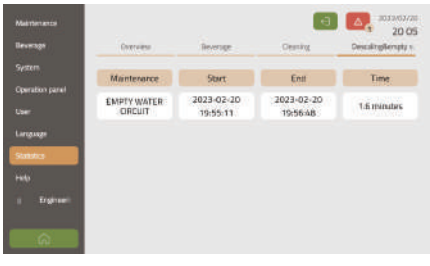
Быстрый поиск
Вы можете просмотреть информацию за сегодня,1неделю, 1 месяц, 3 месяца, 6 месяцев, 1 год работы кофемашины. Информацию можно запросить в виде таблицы или графика.

6.9.2 Статистика(программы обслуживания)



Чистки
Вы можете просмотреть дату всех проведенных программ обслуживания, включая время начала и завершения чисток и их длительность.

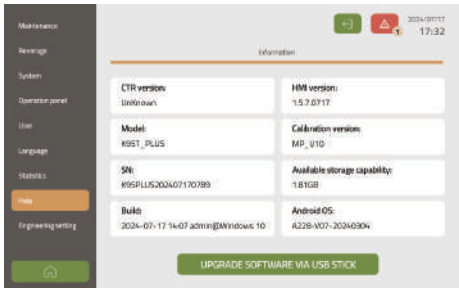
6.9.3 Декальцинация/Опустошение системы



В данной вкладке Вы можете посмотреть историю всех проведенных чисток от накипи (декальцинаций) и осушений системы.

6.10 Помощь

В данном разделе доступна к просмотру вся информация о кофемашине, включая:



1. Версию CTR (программное обеспечение печатной платы)
2. Версию HMI (программное обеспечение платы дисплея)
3. Версию калибровки
4. Серийный номер кофемашины IMEI
5. Информацию о доступном объеме памяти кофемашины

Обновление ПО
Обновление программного обеспечения кофемашины производится посредством USB накопителя.

Обновление программного обеспечение кофемашины необходимо производить под руководством технического специалиста. Для получения подробной информации свяжитесь с авторизованным сервисным центром.

7. Обслуживание

Ежедневное обслуживание кофемашины гарантирует не только идеальный вкус каждой чашки кофе, но и долгий срок ее эксплуатации.

7.1 Интервалы проведения программ обслуживания

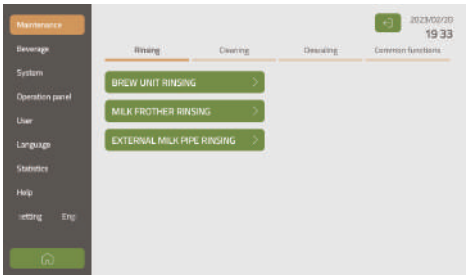
Интервал	Программа	Способ
Ежедневно (или по необходимости)	Промывка ЗУ	Автоматическая, ручная чистка щеткой
	Промывка мол.системы	Автоматическая, ручная
	Опустошение поддона	Вручную
	Удаление отходов кофе	Вручную
	Очистка дисплея	Вручную
	Очистка каппучинатора	Вручную
Каждую неделю	Очистка ЗУ	Ручная чистка щеткой
	Очистка бункера для воды	Вручную
	Очистка каппучинатора	Чистка с использованием чистящего ср-ва
По требованию	Очистка ЗУ	При появлении запроса на дисплее
	Декальцинация	При появлении запроса на дисплее
	Замена фильтра	При появлении запроса на дисплее

7.2 Аксессуары и расходные материалы

Аксессуары и материалы	Предназначение
Таблетка для чистки ЗУ	Очистка заварного устройства
Средство для очистки молоч.системы	Очистка молочной системы
Средство для декальцинации	Очистка от накипи(декальцинация)
Ключ	Корректировка степени помола
Щетка для чистки молочных трубок	Чистка молочной трубки
Салфетка из микрофибры	Очистка дисплея, поверхностей кофемашины

7.3 Ежедневный уход

7.3.1 Промывка Заварного блока/Капучинатора/Молочной трубки



1. Вы можете настроить время интервалов промывок в пункте **"Обслуживание"**. Путь Меню/Настройки/Обслуживание. В этом случае кофемашина будет автоматически производить процесс промывки по параметрам,установленным в настройках.

2. Пункт меню **"Промывка".**
Путь:Меню/Обслуживание/Промывка.
Вы можете запустить процесс промывки вручную.

Небольшое количество горячей воды проходит через кофейный дозатор во время промывки. Пожалуйста, избегайте контакта с горячей водой!

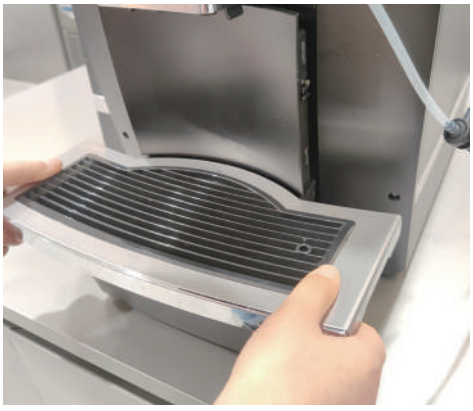
7.3.2 Очистка контейнера от кофейных отходов

Производите опустошение контейнера по запросу и при выключении оборудования.

1. Извлеките поддон

2. Удалите кофейные отходы

3. Тщательно промойте контейнер



4. Вставьте контейнер в поддон. Установите поддон в кофемашину.

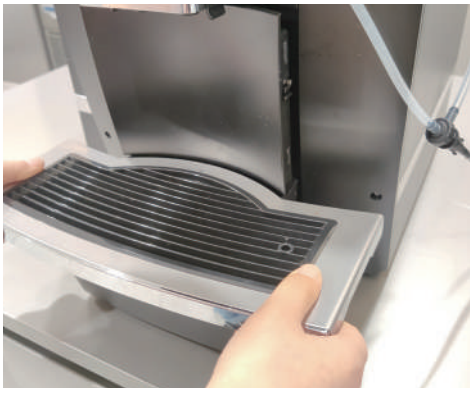
7.3.3 Опустошение поддона

Производите опустошение поддона от остаточной воды по запросу и при выключении оборудования.

1. Извлеките поддон

2. Опустошите поддон

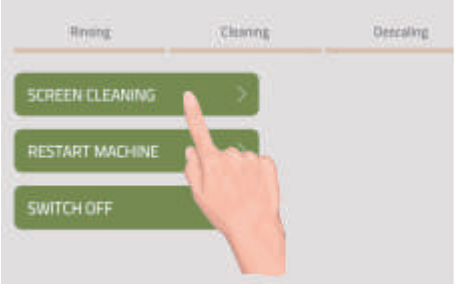
3. Тщательно его промойте и просушите



4. Установите поддон в кофемашину

Осторожно! Избегайте попадания воды на металлические контакты поддона. При попадании воды на контакты, вытрите их насухо перед установкой поддона в кофемашину.

7.3.4 Очистка дисплея



Войдите в меню "Обслуживание/ Быстрое меню". Выберите пункт **"Блокировка дисплея"** для отключение дисплейных сенсоров на 15 секунд. Очистите дисплей от загрязнений.

7.4 Еженедельный уход

7.4.1 Ручная чистка каппучинатора

1. Нажмите на блокировочные элементы и потяните каппучинатор вниз.

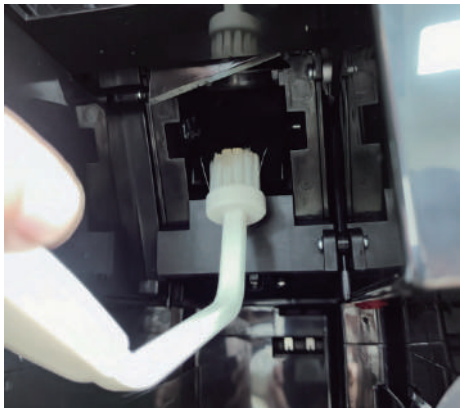
2. Разберите каппучинатор как показано на рисунке.

3.Тщательно промойте каппучинатор просушите и соберите его.

4. Установите каппучинатор в кофемашину.

Если у Вас возникли дополнительные вопросы по уходу за молочной системой, то обратитесь в службу технической поддержки.

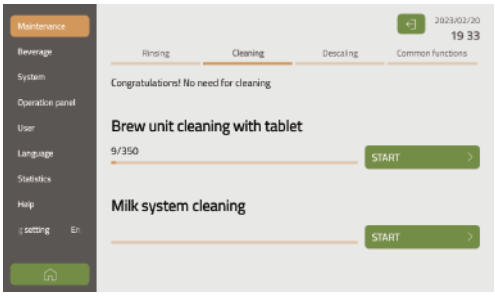
7.4.2 Ручная очистка заварного устройства



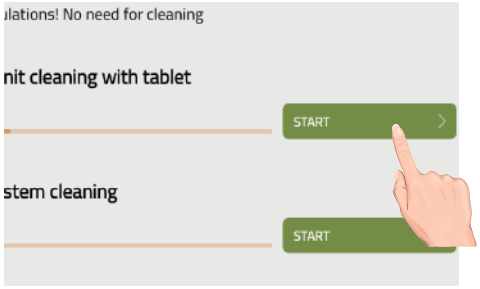
1. Сито заварного устройства со временем забивается молотым кофе. Используйте щетку при чистке заварного устройства каждую неделю.

7.5 Очистка заварного устройства по запросу

Со временем, во время эксплуатации, на дисплее кофемашины отобразится запрос "Очистка заварного блока".
Время проведения очистки - примерно 10 минут.



1. Войдите в меню Обслуживание/Очистка/ Очистка заварного блока.



2. Нажмите на иконку "Старт"

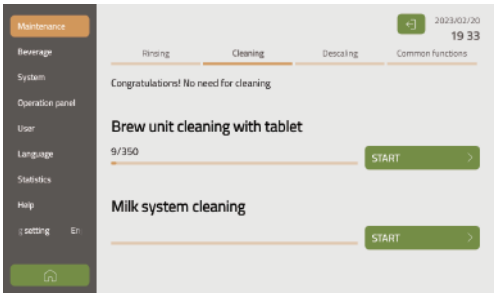
3. Нажмите кнопку "Подтвердить" для начала очистки заварного блока

4. Далее проводите процесс очистки в соответствии с указаниями на дисплее.

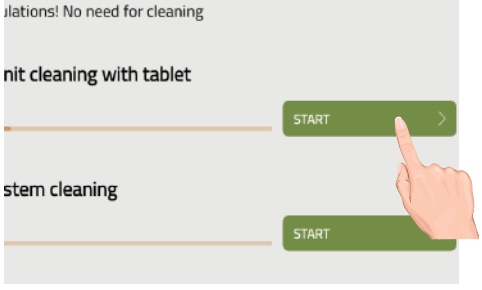
Если игнорировать запрос на проведение очистки, кофемашина заблокирует приготовление напитков. Интервал от запроса на проведение очистки и до блокировки можно посмотреть на стр. 34 данного руководства пользователя.
Для разблокировки и дальнейшей эксплуатации кофемашины проведите процесс очистки заварного блока.

7.6 Очистка молочной системы

Для проведения очистки молочной системы со специальным чистящим средством потребуется около 10 минут.



1. Войдите в меню Обслуживание/Очистка/ Очистка молочной системы.



2. Нажмите на иконку "Старт"

3. Нажмите кнопку "Подтвердить" для начала очистки.

4. Далее проводите процесс очистки в соответствии с указаниями на дисплее.

Небольшое количество горячей воды проходит через дозатор кофемашины во время процесса очистки молочной системы. Пожалуйста, избегайте контакта с горячими жидкостями.

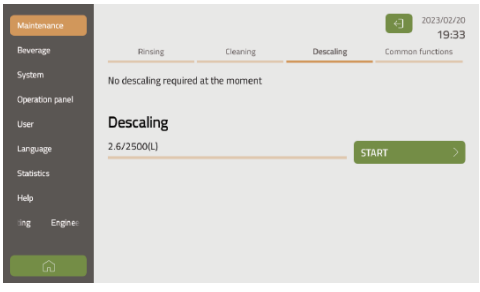
7.7 Декальцинация(чистка от накипи) по запросу

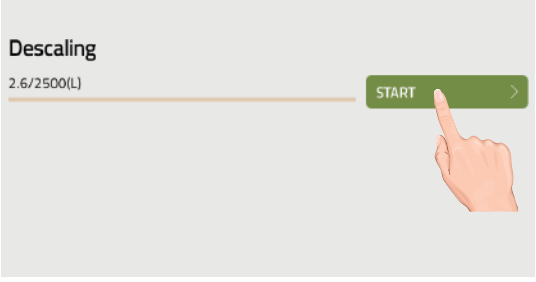
График проведения декальцинаций рассчитывается кофемашиной и отображается на дисплее, исходя из данных о жесткости воды, количества использованной воды и наличия фильтра для воды (доп. опция).

7.7.1 Декальцинация

Если игнорировать запрос на проведение декальцинации, кофемашина заблокирует приготовление напитков. Интервал от запроса на проведение чистки от накипи и до блокировки можно посмотреть на стр. 34 данного руководства пользователя.

Для разблокировки и дальнейшей эксплуатации кофемашины проведите декальцинацию.





1. Войдите в меню Обслуживание/Очистка/Декальцинация

2. Нажмите на иконку "Старт"

3. Нажмите кнопку "Подтвердить" для начала очистки.

4. Далее проводите процесс очистки в соответствии с указаниями на дисплее.

Небольшое количество горячей воды проходит через дозаторы кофемашины во время процесса декальцинации. Пожалуйста, избегайте контакта с горячими жидкостями.

8. Сообщения на дисплее

8.1 Эксплуатационные сообщения

Кофемашина отображает сообщения об ошибках, красным треугольником в правом верхнем углу панели управления. Коснитесь этого символа для получения дополнительной информации.

Информация	Возможные решения
Установите бункер для воды	Установите бункер. Проверьте, корректно ли он установлен
Добавьте воды	Добавьте воды
Установите поддон	Установите поддон.Проверьте, корректно ли он установлен
Опустошите поддон	Опустошите поддон
Опустошите контейнер с отходами	Опустошите контейнер
Линия кофе опустошена	Заполните линию кофе водой
Линия пара опустошена	Заполните линию пара
Сбой мульти-клапана	Перезагрузите кофемашину с тумблера. Если ошибка не исчезла,обратитесь в АСЦ
Сбой заварного устройства	Перезапустите кофемашину
Программная ошибка	Перезапустите кофемашину
Ошибка порта. Проверьте соединение	Проверьте плату PCB
Ошибка CTR	Обновите ПО

8.2 Сообщения об ошибках

В случае возникновения ошибки на дисплее кофемашины автоматически отобразится сообщение о ней. Следуйте инструкциям ниже:

1. Выключите кофемашину посредством тумблера вкл./выкл. Перезагрузите кофемашину.
2. Если кофемашина не включается или сообщение об ошибке сохранилось, свяжитесь с сервисным инженером для решения проблемы.

Код ошибки	Описание ошибки	Возможные решения
E2	Датчик термоблока NTC обнаружил (Кофе) температура выше 105 ℃	Перезапустите кофемашину
E3	Датчик термоблока NTC обнаружил (Пар) температура выше 185 ℃	Перезапустите кофемашину
E43	Некорректная работа заварного устройства	Проверьте заварное устройство
E33	Нет связи между CTR и HMI	Проверьте плату PCB
E1	Ошибка платы PCBA	Перезапустите кофемашину

9. Вывод из эксплуатации

9.1 Подготовка

1. Промойте кофемашину, проведите все необходимые чистки и промывки.
2. Опустошите и промойте бункер кофе и отсек для молотого кофе.
3. Промойте систему подачи кофе и систему каппучино вручную.
4. Почистите при помощи щетки заварное устройство.
5. Промойте контейнер и поддон для отходов.

9.2 Краткосрочный вывод из эксплуатации (не более месяца)

1. Опустошите систему кофемашины (Производится профессиональным сервисным инженером).
2. Отключите кофемашину от электросети.
3. Отсоедините кофемашину от всех систем подачи воды.
4. Отключите все дополнительные устройства от электросети.

9.3 Долгосрочный вывод из эксплуатации (более месяца)

Некоторые компоненты кофемашины могут работать некорректно, если кофемашина не использовалась в течение долгого времени.

Перед использованием кофемашины необходимо провести её полное обслуживание и очистку перед приготовлением напитков.

1. Опустошение системы кофемашины должно производится техническим специалистом.
2. Кофемашина может нуждаться в техническом обслуживание при хранении более 6 месяцев. Свяжитесь с сервисным центром.

10. Транспортировка и хранение

10.1 Транспортировка

При транспортировке и хранении кофемашина нуждается в защите от механических воздействий и погодных условий.

1. Защищайте кофемашину от ударов, падений и опрокидываний.
2. Сохраните упаковку кофемашины. Она послужит защитой при дальнейших транспортировках.
3. Опустошите систему от воды во избежание повреждений кофемашины.
4. После опустошения системы, дайте кофемашине высохнуть изнутри и снаружи.

Опустошение системы от воды должно осуществляться техническим специалистом. Свяжитесь с авторизованным сервисным центром для дополнительной информации.

Для повторного использования после осушения системы от воды, кофемашина должна выполнить программу запуска как и при первом включении.

10.2 Хранение

Для правильного хранения кофемашины, должны быть выполнены следующие условия :

1. Температура хранения от -10 до +50 °
2. Чтобы защитить Вашу кофемашину от воздействия низких температур в холодное время года процесс осушения системы должен быть произведен корректно.
3. Хранение кофемашины разрешено только в вертикальном положении.
4. Перед хранением обязательно выполните процедуру осушения системы кофемашины.
5. Рекомендуется хранить кофемашину и её комплектующие в оригинальной упаковке.

10.3 Ввод в эксплуатацию после длительного хранения

Кофемашина может не работать или работать некорректно при простое более 6 месяцев. Свяжитесь с авторизованным сервисным центром для получения информации по восстановлению работы вашей кофемашины и повторному вводу в эксплуатацию.

11. Утилизация

Старое оборудование содержит части, пригодные для переработки и вторичного использования. Утилизируйте старое оборудование в соответствии с экологическими требованиями.

1. Кофейные зерна, порошки и кофейные отходы пригодны в качестве удобрений.
2. Для корректной утилизации чистящих средств изучите информацию на этикетке к ним.

3. Отходы и жидкости, полученные в результате проведения очистки кофемашины утилизируются в сточные воды.

Утилизируйте электрические компоненты кофемашины раздельно.

Пластмассовые детали утилизируются в соответствии с их маркировкой.